

LUIS CERVERA VERA

La Fresneda

Un lugar de Felipe II en el entorno de El Escorial



Índice general

Un lugar, una persona, por DOMENICO LUCIANI, 9

Presentación, por LUIS CERVERA MIRALLES, 13

I. Geografía, 17

Situación geográfica, 17

Emplazamiento, dimensión, posición topográfica, 17

Dependencia administrativa, 20

II. Historia, 27

Comienzo de la fábrica del monasterio de San Lorenzo El Real de El Escorial, 27

Felipe II conoce La Fresneda, 27

Agrada La Fresneda a los frailes jerónimos, 28

Felipe II adquiere La Fresneda, 29

Escritura de las cuatro partes a favor de Felipe II, 35

Felipe II dona La Fresneda al monasterio de San Lorenzo El Real, 38

Firma de Felipe II en el *Privilegio*, 39

III. Paisaje, 41

Se inicia la creación de La Fresneda, 41

Felipe II planifica personalmente la urbanización de la naturaleza en torno al monasterio escurialense, 42

La naturaleza urbanizada, 44

Felipe II encomienda la minuciosa descripción de los terrenos a Juan Serón, su pintor, 50

Escrito de Pedro de Hoyo en el dorso de la *Memoria* que redactó para Juan Serón, 51

Finalidad del trabajo encomendado a Juan Serón, 51

Felipe II ordena aclarar las diferencias que encuentra entre los terrenos y las descripciones de Juan Serón, 51

El cercado de la finca, 52

Las plantaciones, 54

Noticias de los terrenos, 60

Crecimiento de las plantaciones y aumento de los terrenos, 62

Se nombra a Juan Bautista de Cabrera guarda mayor de La Fresneda, 64

Los estanques, 64

IV. Arquitectura, 73

Las «casas». Normas para ejecutar las obras, 73

Construcción de la «casa de su majestad», 74

«Casa principal» o «casa de los frailes», 79

Baltasar de Alquiza remata deficiencias en la «casa de los frailes», 80

La «casa de la traça», 80

Escaleras, 82

Las fuentes y su decoración, 82

Caballerizas, pesebres y palomar, 84

Recipientes para flores y otras decoraciones, 85

Bendición de La Fresneda y entrega de reliquias en la iglesia, 85

Derriban la iglesia de San Juan Bautista, 85

Opúsculo

El Real Monasterio de El Escorial, por CARMEN GARCÍA-FRÍAS CHECA, 91

Semblanza de Felipe II, por CARMEN AÑÓN, 97

Documentos, 105

Bibliografía, 107

Índice alfabético de autores y abreviaturas, 111

Índice analítico, 113

Presentación

Investigaciones y estudios sobre el tema de La Fresneda, así como la elaboración del presente trabajo, estaban ya en un alto estado de confección y concreción cuando, tristemente y de manera inesperada, mi padre falleció el 25 de agosto del 1998 (festividad de San Luis, rey de Francia).

Después de dos años de intensa actividad, dedicada, a tan particular y emblemático asunto, ésta debía necesariamente reflejarse en un documento final, de acuerdo con el criterio y directrices por él trazado. El estímulo de finalizar el trabajo, articulándolo y ampliándolo sobre todo desde el punto de vista del paisaje, le ha llegado a Luis Cervera Vera con la decisión del jurado del Premio Internacional Carlo Scarpa para el Jardín de dedicar a La Fresneda la edición de 1996.

Tuve la suerte de participar, con mi padre, desde el principio en esta empresa. Empresa, que ya estaba iniciada mucho antes y que en el año 1985 mereció su publicación en el *Boletín de la Real Academia de Bellas Artes de San Fernando* bajo el título «El conjunto monacal y cortesano de La Fresneda en El Escorial».

El hecho de mi vinculación a este trabajo, y el factor, de verme obligado a hacer honor al compromiso de mi padre de dar a luz el estudio prometido, me han conducido a proceder a la terminación de lo iniciado. Fruto de todo esto, es el documento que se presenta, por iniciativa de la Fundación Benetton Studi Ricerche y de Ediciones Doce Calles.

El singular esmero y dedicación mostrado por Luis Cervera Vera, así como la cuidada recopilación de datos y análisis efectuados sobre La Fresneda, en aras al fin establecido de conseguir su publicación, me han obligado terminantemente a proceder a su remate y finalización. Sería deserción imperdonable no pasar a las últimas consecuencias de su terminación. Tan rico material gráfico, documental y textual como el acopiado en esta ocasión obligan a su ordenación y composición para alcanzar la meta proyectada, comprometida y deseada.

He querido acelerar su terminación, haciéndola coincidir con el cuarto centenario de la muerte de Felipe II, como era el deseo de mi padre.

Y esto ha sido posible, por la ayuda espiritual, transmitida desde un principio tanto por Carmen Añón, Domenico Luciani y Lionello Puppi, como por la ayuda material brindada por José Luis Aguirre Borrell y especialmente por el equipo de colaboradores técnicos de nuestro estudio de arquitectura que han hecho posible llegar al presente punto, Román Maroto Rodríguez, José Sandoval Martín, Juan Antonio Yeves Andrés, Mónica Maroto Leal, M^a Ángeles Mañes Suero y Carlos Álvarez Canosa.

La pasión de Luis Cervera Vera por Juan de Herrera, la arquitectura preherreriana, herreriana y El Escorial no podía quedar cortada sin este broche final.

El método historiográfico sobre los documentos de época y el levantamiento minucioso de los elementos estudiados son los instrumentos con

que se inicia la investigación, que una vez elaborada y matizada ha dado el fruto de esta publicación.

El primer artículo escrito por Luis Cervera Vera en 1943 fue sobre la iglesia parroquial de San Bernabé, en El Escorial, y el primer libro que publicó, en 1954, trató sobre *Las Estampas y el Sumario de El Escorial por Juan de Herrera*. Siendo todo lo pre-herreriano, herreriano, post-herreriano y El Escorial su gran obsesión, a quienes ha dedicado más de cincuenta textos, debe entenderse, que merece esta última publicación, que queda incluida dentro de su tema preferido y del que ha sido máximo conocedor. Por estas y otras obvias razones, me reitero en proclamar el interés que me ha animado a concretar el estudio de La Fresneda.

Como broche final a la intensa actividad investigadora y extensa serie de publicaciones, el arquitecto Luis Cervera Vera dedica sus últimos meses de trabajo a la confección de esta obra.

Fue El Escorial, el punto favorito de sus estudios y sobre el que inició sus primeros pasos historiográficos. Es ahora otra vez –y tristemente la última– cuando incide sobre tan bello lugar, ofreciendo un espléndido análisis de una de sus más bellas zonas: La Fresneda.

Luis Cervera Vera, cuya muerte nos sorprendió, pertenece a una estirpe que encarna el humanismo inteligente y activo, el espíritu atento y abierto, la dedicación incondicional y el rigor intelectual. En ellos encontramos el modelo y el estímulo para investigar, proteger y difundir un patrimonio que forma parte de nuestra identidad.

La naturaleza que rodea las grandes mansiones, especialmente las de los grandes magnates, se constituye como punto de atracción singular en la época de los Austrias.

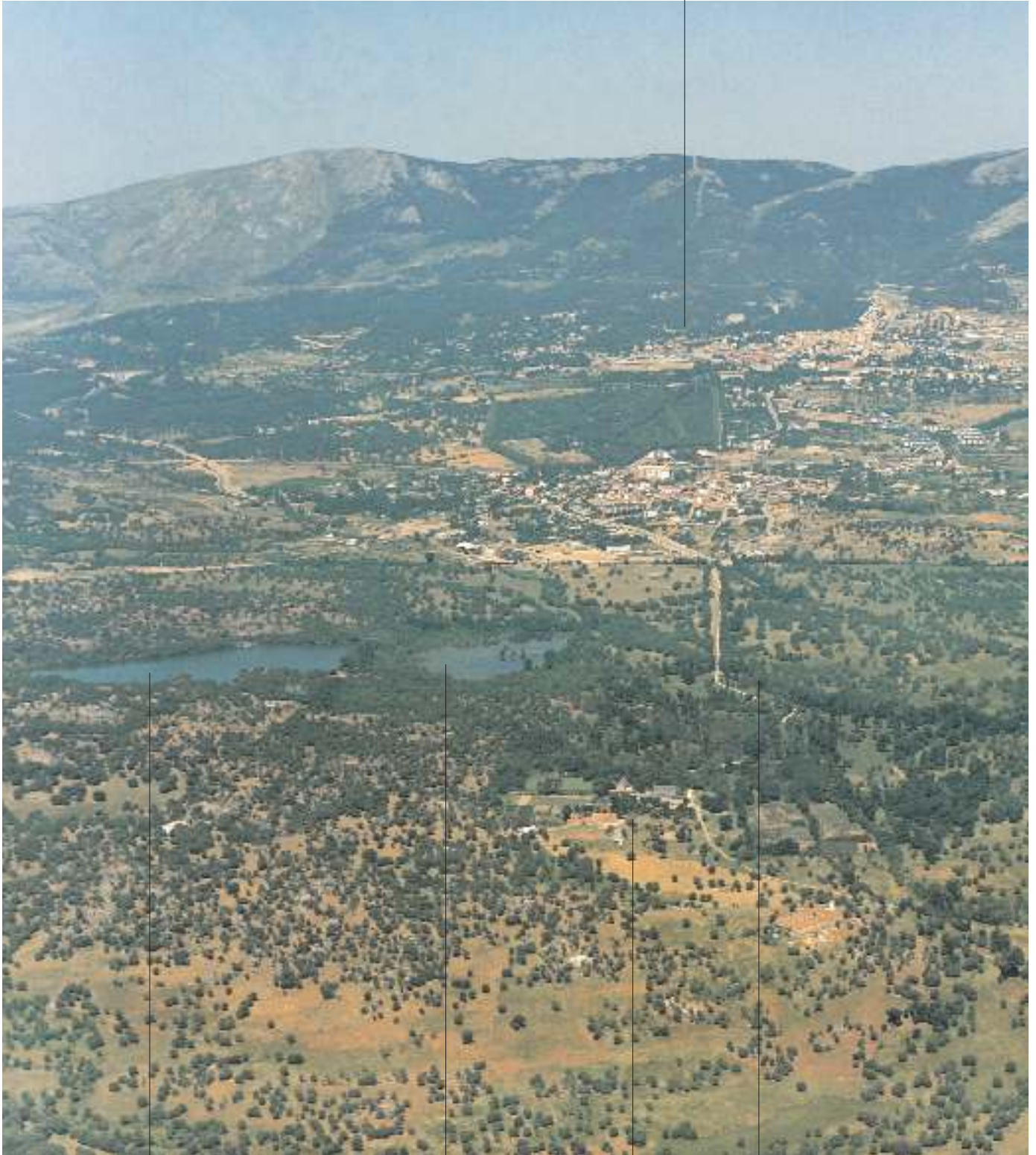
Las baldías extensiones de terreno limítrofes al monasterio, se transforman en agradables parajes, para cuya consecución se crean parques y jardines, se captan y canalizan aguas que luego se embalsan, y se presta atención a los peces, aves y fauna específica local.

El trabajo del académico comienza partiendo del análisis general para llegar al estudio particular de los elementos que componen el todo. De esta manera discurre el trabajo como si fuéramos acercando una lupa al objeto tratado, pasando de mayor a menor escala.

Entendemos que para el conocimiento (y transmisión del mismo) de nuestros valores históricos, resulta imprescindible la difusión de planos y dibujos concretos, así como el mayor número de precisos detalles de sus componentes. Además de esta indispensable documentación gráfica, deberá sumarse la correspondencia histórica y de otras disciplinas, basadas en fuentes de probada garantía, para que, ambos grupos informativos, una vez analizados, nos permitan entender el tema en estudio, en su auténtico marco humano, histórico, geográfico, cultural, económico y de cuantas circunstancias intervinieron en su creación.

Luis Cervera Miralles

MONASTERIO DE SAN LORENZO (RESIDENCIA REAL DE FELIPE II, CONSTRUIDA ENTRE 1563 Y 1584)



ESTANQUE DE LA ISLA

CAMINO DE ACCESO A LA FRESNEDA

ESTANQUE ALTO

CASA DE LOS FRAILES, CASA DEL REY, IGLESIA

I. Geografía

Situación geográfica

En la Solana de El Escorial¹ está situada La Fresneda y la que fue aldea de El Escorial² ambas enmarcadas en la siguiente área geográfica.

Entre las crestas del Alto de San Juan y del Risco Alto se abre el Puerto de Malagón, por donde pasaba la antigua Cañada Real Leonesa con noventa varas de anchura³.

Del Risco Alto desciende hacia mediodía el Puerto de la Cereda, que comunica El Escorial y La Fresneda con La Nava del Marqués y Ávila.

La cuenca del Arroyo del Batán enmarcada entre el Risco Alto, el cerro de San Benito y la Machota grande forma el valle del Batán que se une a la Solana escurialense.

La vereda de Entrecabezas, que separa las dos Machotas, comunica a los moradores de la Solana con Zarzalejo.

En cuanto al clima de la Solana, según Granda, se presenta «en el invierno y verano con límites extremados, y las estaciones de primavera y otoño tienen muy pocos días propios en temperatura que puedan caracterizarlas»⁴.

Emplazamiento, dimensión, posición topográfica

Dentro de la Solana de El Escorial está emplazado el heredamiento de La Fresneda sobre terreno ondulado y rocoso con una altitud que asciende desde 860 metros hasta 910 metros sobre el nivel del mar en Alicante.

Es un lugar poblado por multitud de fresnos (*Fraxinus angustifolia*) y robles melojos los cuales forman fresnedas (*Quercus-Fraxinetum angustifoliae*), de cuyo término se formó, sin duda, el topónimo “Fresneda” para designar el lugar⁵.

Este lugar se caracteriza por su singular paisaje de agua con berrocales graníticos y su tierra cubierta con prados, montecillos, dehesas, herrenes, huertas, arbolados, egidos, heras y casas, «con todo lo demás anexo y conexo»⁶, como fue su variada fauna.

Existían aguas estancadas formando lagunas en La Fresneda y en torno a ella las zonas húmedas constituían un importante conjunto. Se encontraban las lagunas de San Fernando y La Grulla en Zarzalejo, la del Tercio en Las Radas y las de El Castrejón al pie de las Machotas, y también navas de las cuales tomaron sus nombres Navalagamella, Navalquejigo, La Navata, Navas de Peralejo y Navas de Fresnedilla⁷.

Sus linderos confinan: al nordeste con los parajes unidos de El Campillo, Monesterio y Las Radas, todos con edificaciones rodeadas de arboledas y matorrales; al noroeste con las tierras del término de El Escorial; al suroeste está separada por un ramal de la Cañada Leonesa⁸. De la herrería de Nuestra Señora de Fuentelámparas, hermosa dehesa «poblada de diversas plantas, y de mucho pasto y verdura, donde se ven grandes manadas de

1. Desde la Edad Media se denominó a esta aldea “Escorial”, cuyo vocablo se utilizó durante el siglo XVI, hasta que fray José de Sigüenza lo transformó en “Escorial” a principios del siglo XVII. Véase: VICUÑA 1963 «Origen de la palabra Escorial».

2. *Diccionario* 1726, p. 187: «Aldea (f.). Lugar corto, que no tiene jurisdicción sobre sí, ni Privilegio de Villa, según las leyes de Castilla». GAVIRA 1940, p. 126: «Aldea, pueblo de corto vecindario y por lo común sin jurisdicción propia».

3. Sobre Cañada Real Leonesa véase *Descripción...* 1856.

4. GRANDA Y GONZÁLEZ 1886, pp. 60-61, se refiere a El Escorial y es extensible a La Fresneda. Véase las temperaturas consignadas en REGUILÓN MIGUEL 1993, apartado 1.2.

5. SANTOS 1657, fol. 99: «es todo Arboledas y Verdoras, y singularmente Fresnos, que le dieron el nombre». REGUILÓN MIGUEL 1993, p. 40. También *Diccionario* 1726, p. 661: «Fresneda (f.). Sitio o lugar de muchos fresnos».

6. AMSLE, legs. 1-25 y 1-62a.

7. Véase en REGUILÓN MIGUEL 1993, sus detalles en el *Catálogo de las zonas húmedas de la comarca de El Escorial*.

8. Véase *Descripción...* 1856, p. 15.

La Fresneda

Un lugar de Felipe II en el entorno de El Escorial

LUIS CERVERA VERA

Edición de Fundación Beretton Studi Ricerche con Ediciones Doce Calles (Móscoviz,7)

Un lugar: una persona, por DOMENICO LUCIANI, 9

Presentación, por LUIS CERVERA MIRALLER, 13

I. Geografía

Situación geográfica, 17

Extensión, dimensión, posición topográfica, 17

Dependencia administrativa, 28

II. Historia

Orígenes de la fábrica del monasterio de San Lorenzo El Real de El Escorial, 27

Felipe II cede La Fresneda, 27

Agracia La Fresneda a los frailes jerónimos, 28

Felipe II adquiere La Fresneda, 29

Escritura de las cuatro partes a favor de Felipe II, 33

Felipe II dona La Fresneda al monasterio de San Lorenzo El Real, 38

Firma de Felipe II en el Privilegio, 39

III. Paisaje

Se inicia la creación de La Fresneda, 41

Felipe II planifica personalmente la urbanización de la naturaleza en torno al monasterio escorialense, 42

La naturaleza urbanizada, 44

Felipe II encarga la minuciosa descripción de los terrenos a Juan Sorín, su pintor, 50

Escrito de Pedro de Hoyo en el dafne de la *Móscoviz* que redactó para Juan Sorín, 51

Finalidad del trabajo encomendado a Juan Sorín, 51

Felipe II ordena aclarar las diferencias que encuentra entre los terrenos y las descripciones de Juan Sorín, 51

El comedio de la finca, 52

Las plantaciones, 54

Noticias de los terrenos, 60

Crecimiento de las plantaciones y aumento de los terrenos, 62

Se nombra a Juan Bautista de Cabrera guarda mayor de La Fresneda, 64

Los estanques, 64

IV. Arquitectura

Las casas. Normas para ejecutar las obras, 73

Construcción de la «casa de su majestad», 74

«Casa principal» o «casa del fraile», 79

Balnear de Alguem rescata deficiencias en la «casa de los frailes», 80

La «casa de la traga», 80

Escuelas, 82

Las fuentes y su decoración, 82

Caballerizas, posadero y palomar, 84

Recipientes para flores y otras decoraciones, 85

Señalón de La Fresneda y entrega de reliquias en la iglesia, 85

Derechos a la iglesia de San Juan Bautista, 85

Opinión

El Real Monasterio de El Escorial, por CARMEN GARCÍA-PIÑAS CHECA, 93

Señalón de Felipe II, por CARMEN AÑÓN, 97

Documentos, 105

Bibliografía, 107

Índice, 111